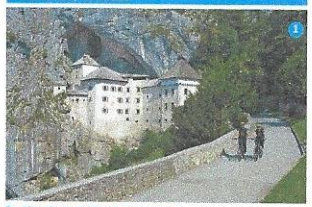
GRADOVI / CASTLES



Predjamski grad / *Predjama Castle*

Mogočen Predjamski grad že večkot 800 let stoji sredi 123 metrov visoke kamnite stene. Vpisan je celo v Guinnessovo knjigo rekordov kot največji jamski grad na svetu. Z njim pa je povezana tudi legenda o roparskem vitezu Erazmu Predjamskem, ki se je več kot leto dni upiral oblegovalcem gradu, dokler ga ni izdal eden od njegovih služabnikov. Predjamski grad je bil prvič omenjen leta 1274, ko so ga zgradili oglejski opati in mu dali gotsko podobo. Predjamski grad velja za edini v celoti ohranjen jamski grad v Evropi, ki ponuja s svojo znamenito lego edinstven vpogled v gradbene tehnike in iznajdljivost srednjeveških ljudi, ki so iskali tik ob vhodu v jamo svoje zatočišče. V notranjosti gradu si lahko obiskovalci ogledajo prenovljeno sobo glavnega grajskega podstrešja, v kateri so na ogled postavljene številne replike orožja, od sulic in helebard, mečev, bojnih kladiv, lokov in samostrelov do oklepov. Ta mogočna graščina je bila že večkrat prizorišče snemanj številnih dokumentarnih in igranih filmov. Med njimi sta najbolj ipostavljena dokumentarno-resničnostna serija Ghost Hunters International ter film Božji oklep (Armour of God).

The mighty Predjama Castle has been sitting in the middle of a 123-metre-high rock cliff for more than 800 years. It is listed in the Guinness Book of Records as the largest cave castle in the world. It is also part of the legend of the outlaw knight Erasmus of Predjama who successfully resisted the siege of the castle for more than a year before being betrayed by one of his servants. The castle was first mentioned in 1274 when it was built by the abbots of Aquileia who gave it a Gothic appearance. It is the only completely preserved cave castle in Europe and, with its striking location, offers a unique insight into the building techniques and ingenuity of medieval people who sought shelter at the entrance to the cave. Inside the renovated room of the castle's main attic, visitors can see numerous replica weapons – lances, halberds, swords, battle hammers, longbows, crossbows and armour. The mighty castle has featured in numerous documentaries and feature films. Two of the most prominent are an episode of the reality series Ghost Hunters International and the film Armour of God.

Grad Prestranek / *Prestranek Castle*

Sedem kilometrov od Postojne se v neokrnjeni idilični naravi, obdani s številnimi pašniki, travniki in kraškimi gozdovi nahaja grad Prestranek, nekdanja podružnica kobilarne Lipica. Grad Prestranek je bil omenjen že leta 1581, zgradili so ga baroni Edlingi iz Vipave. Leta 1728 je prišel v last notranjeavstrijske dvorne komore za potrebe hitro razvijajoče se kobilarne v Lipici. Največji pečat na posestvu je pustil Karel VI., ki je med drugim zgradil tudi štiritrakten hlev za 160 žrebet. V tej stavbi se danes nahaja turistični del posestva (apartmaji in gostilnica) ter ena največjih in najstarejših pokritih jahalnic v Sloveniji.

Seven kilometres from Postojna, amidst the unspoilt idyllic nature and surrounded by pastures, meadows and karst forests, lies the Prestranek Castle, the former branch of the Lipica Stud Farm. Prestranek Castle was first mentioned as early as 1581 and was built by the Barons of Edling from Vipava. In 1728, it became the property of the Inner Austrian Court Chamber to support the quickly-developing stud farm in Lipica. The owner that left the biggest mark on the estate was Charles VI who, among other things, had built a four-wing stable for 160 foals. This building nowadays houses the tourist part of the estate (apartments and a small restaurant) as well as one of the biggest and oldest indoor riding arenas in Slovenia.

Grad Orehek / *Orehek Castle*

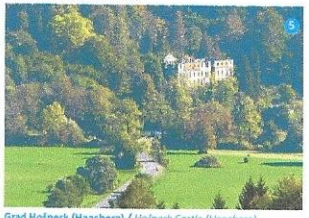
Grad Orehek (Nussdorf) se nahaja na manjši vzpetini tik nad vasjo Orehek. Obsežen grajski kompleks sestavlja več med seboj povezanih stolpastih objektov. Po Valvasorjevih besedah je bil grad pozidan v 13. stoletju, upravljali pa so ga gospodje Nussdorfi, omenjeni leta 1245. Grad, v obliki kot jo poznamo danes, je iz razpadajočega poslopja leta 1584 sezidal grof Ahacij Thurn. Gospodarski razcvet in nemalo stilskih preobrazb sta tako grad kot vas doživela s prihodom plemiške družine Rossetti iz Bergama. Prostturško obzidje se je umaknilo zahtevam novega časa, v 17. stoletju je nasproti osrednje stavbe zrasla kašča, ki je ena redkih še ohranjenih torvrstnih poslopij iz tistega časa na Slovenskem. Od leta 1809 pa vse do leta 1948 je bil grad dom poštnih upraviteljev, družine Dolenc. Svoj pečat v gradu pa je pustila tudi nemška okupacija slovenskega ozemlja med drugo svetovno vojno.

Orehek Castle (Nussdorf) is located on a small hill just above the village of Orehek. The large castle complex consists of several interconnected tower-like buildings. According to Valvasor, the castle was built in the 13th century and was managed by the lords of Nussdorf, attested in 1245. The castle was built up in the appearance we know today from a decaying building in 1584 by Count Ahacij Thurn. The castle and the village experienced economic prosperity and multiple makeovers with the arrival of the Rosetti noblemen from Bergamo. The anti-Turkish defences gave way to the demands of the new age. In the 17th century, a granary was built opposite the main building and is one of the rare examples of its kind from that time period in Slovenia. From 1809 and all the way to 1948, the castle was home to the local postmasters, the Dolenc family. German occupation of Slovenian territory during the Second World War also left a mark on the castle.

Ravbarjev stolp / *Ravbar Tower*

Ravbarjev stolp se nahaja na južnem robu Planinskega polja v neposredni bližini Planinske jame. Prvič je bil omenjen leta 1444. Stolp, zgrajen v poznogotskem stilu, je ostanek srednjeveškega Malega gradu. Ime je dobil po Nikolaju Ravbarju, tržaškemu glavarju in stricu Gašperja Ravbarja, ki je leta 1484 v Predjamskem gradu ubil viteza Erazma.Včasih je bila vloga gradu varovanje pomembne prometne povezave med Ljubljansko kotlino in Primorjem. Ravbarjev stolp namreč stoji na skalnem pomolu nad vhodnim delom zatrepne doline reke Unice, ki priteče iz Planinske jame. S skalnatega polotoka so se njegovi lastniki od nekdaj zagledovali po Planinskem polju ter varovali in branili svojo lastnino. Mogočen okrogel stolp ima v nadstropju ohranjeno gotsko kapelo. V notranjosti stolpa si lahko ogledate čudovit zvezdasto rebrast strop. Vstop v notranjost stolpa je mogoč le ob predhodni najavi (041 304 588).

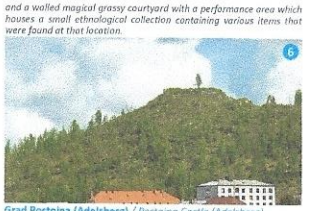
Ravbar Tower is located at the southern end of the Planina Polje, not far from Planina Cave. This late Gothic tower, first attested in 1444, is a surviving remnant of the medieval Little Castle that once stood here. The tower was named after Nikolaj Ravbar, head of Trieste and uncle of Gašper Ravbar who killed the famous knight Erasmus in Predjama Castle in 1484. In the past, the castle's role was to protect the important road between the Ljubljana Basin and the coast. Ravbar Tower stands on a rocky outcrop above the head of the pocket valley where the Unica River emerges from Planina Cave. From this rocky prominence, the castle's owners could look out across the Planina Polje and protect and defend their property. A Gothic chapel survives on the upper floor of the imposing round tower. Visitors to the tower can also admire the fine star-vaulted ceiling. Advance booking required for access to the interior of the tower (+386 41 304 588).



Grad Hošperk (Haasberg) / *Hošperk Castle (Haasberg)*

Ruševine nekdanjega baročnega dvorca se dvigajo nad sotesko reke Unice na južnem delu Planinskega polja. Grad Hošperk (Haasberg) so v začetku 17. stoletja zgradili knezi Eggenbergi ob vznožju starega srednjeveškega gradu, ki ga je zrušil potres. Dvorec je v tistem času veljal za najmogočnejši baročni dvorec na Slovenskem. Slovel je po bogati notranji opremi ter čudovitem parku, ki je danes žal ohranjen le deloma. Zadnji lastnik dvorca je bila rodbina Windischgrätz, ki ga je kupila leta 1846. Med drugo svetovno vojno so se plemiči izselili v Italijo, grad pa je najprej naselila italijanska, nato nemška vojska, leta 1944 pa so ga požgali. Popolnoma uničena je bila dragocena notranja oprema, arhiv rodbine in družinska grobnica zadnjih lastnikov dvorca rodbine Windischgrätz. Čez cesto, v neposredni bližini gradu, si lahko še vedno ogledate star grajski hlev ter z zidovi obdano mogočno travnato dvorišče s prireditvenim prostorom, v katerem se nahaja tudi manjša etnološka zbirka z različnimi predmeti, ki so bili najdeni na tej lokaciji.

The ruins of the once mighty Baroque castle rise above the canyon of the Unica River on the southern edge of the Planina Polje. Hošperk Castle was built at the beginning of the 17th century by the Princes of Eggenberg at the foot of an old medieval castle that was devastated by an earthquake. At the time, Hošperk Castle was considered the mightiest Baroque castle on Slovenian soil. It was famous for its lavish interior and beautiful park which has been only partially preserved, unfortunately. The last owners were the Windischgrätz family, which bought the castle in 1846. During the Second World War, the noblemen moved to Italy and the castle was first taken over by the Italian and later the German military before being burned down in 1944. The valuable interior was completely destroyed along with the Windischgrätz family archive and the family tomb belonging to the last owners of the castle. Just across the road from the castle, you can still take a look at the old castle stable and a walled magical grassy courtyard with a performance area which houses a small ethnological collection containing various items that were found at that location.



Grad Postojna (Adelsberg) / *Postojna Castle (Adelsberg)*

Ruševine gradu Postojna (Adelsberg) stojijo na vrhu mestnega griča Sovič, ki se nahaja nad Majlontom – najstarejšim delom Postojne. Njegovi prvi poznani lastniki so bili grofje Andeški v 12. stoletju, sam grad pa je skoraj zagotovo starejšega izvora. Grad Postojna (Adelsberg) je v preteklosti predstavljal sedež obsežnega postojnskega zemljiškega gospostva. Zaradi strateške pozicije je bila njegova pomembna vloga nadzor nad kraškimi prelazi ter obramba ožjega območja v Postojnski kotlini. Mogočno grajsko stavbo z obzidjem je leta 1513 prizadel močan potres, dokončno pa je njena slava začela upadati po letu 1689, ko je zajel umirajoč požar. Danes so od gradu ostale le skromne ruševine, grajsko območje pa je prepredeno z rovi in bunkerji, ki predstavljajo ostanek vojaških spopadov v prejšnjem stoletju.

The ruins of Postojna Castle (Adelsberg) sit atop the town hill called Sovič which rises above Majlont, the oldest part of the town of Postojna. The first known owners were the Counts of Andechs in the 12th century, but the castle itself is almost certainly older than that. Postojna Castle was once the seat of a vast Postojna feudal lordship. Due to its strategic position, it played an important role in overseeing the karst passes and defense of the narrower area of the Postojna Basin. The imposing castle building with defensive walls was damaged by a devastating earthquake in 1511 and it finally fell into disrepair after 1689 when it was destroyed by a fire. Today, only very scarce remains can still be found on the hill and the castle area is full of tunnels and bunkers, the remnants of military skirmishes of the past century.

OSTALE AKTIVNOSTI OB POTI / OTHER ACTIVITIES ALONG THE WAY

Postojnska jama / *Postojna Cave* 1

Izjemna turistična znamenitost v svetovnem merilu, ki se nahaja v postojnski občini, je Postojnska jama – podzemni raj med kapniki. S svojimi 24 km rovov, galerij in veličastnih dvoran sodi med najbolj raznolike jamske sisteme na svetu. Ob obisku si boste lahko ogledali najlepši stalagmit v Postojnski jami, na lastne oči pa se boste prepričali tudi o obstoju zmajevega mladiča – človeške ribice. Ena od posebnosti jame je tudi, da je to edina jama na svetu z dvotirno železnico. Jama velja danes za najbolj obiskano evropsko jamo in hkrati najbolj obiskano turistično znamenitost v Sloveniji.

The world-famous Postojna Cave, an underground paradise among the dripstones, is an incredible tourist attraction located in the Municipality of Postojna. With 24 km of tunnels, galleries and majestic halls, it is considered one of the most diverse cave systems in the world. When visiting the cave, you will be able to admire its most beautiful stalagmite and check for yourself if the baby dragon (the 'human fish') really exists. This is also the only cave in the world with a double-track railway. It is the most visited cave in Europe and the most visited attraction in Slovenia.

Notranjski Muzej Postojna / *Notranjska Museum Postojna*

V Postojni kot svetovni zibelki krasoslovja se v Notranjskem muzeju Postojna nahaja stalna razstava Muzej krasa, ki je najbolj celovita razstava o krasu v Evropi. Ste že slišali za srednjeveški zaklad, ki je bil najden v Predjamskem gradu? Naj vam namignemo, da je to pravi kraj, kjer ga lahko poiščete. Zagotovo vas bo navdušila tudi bogata zbirka okostij ledenodobnih živali ter ogled jamskih živali pod mikroskopi. Razstava je primerna tako za mlajše kot za starejše obiskovalce, za razne skupine, individualne goste, dostop in ogled pa sta prilagojena tudi invalidnim osebam.

Postojna, the global cradle of karstology, is home to the Notranjska Museum Postojna, which houses the most comprehensive exhibition about the karst in Europe. Have you heard about the medieval treasure found in the Predjama Castle? We will give you a hint: This is the place where you can find it now. You will also be amazed by the rich collection of skeletons of animals from the ice Age and you will get the chance to observe cave animals with microscopes. The exhibition is suitable for younger and older visitors, different groups and individual visitors, and is also accessible to people with disabilities.

Planinsko polje & Planinska jama / *Planina Polje & Planina cave*

Planinsko polje velja za klasičen primer kraškega polja in je zadnje torvstno v porečju Ljubljanice. Po njem si utira pot reka Unica, ki izvira v **Planinski jami**. Če ga obiščete po obilnejšem deževju, boste priča čudovitemu prizoru poplavljenega polja, ko se le-to spremeni v jezero. Polje predstavlja pravi kraj za tiste, ki si želite gibanja na prostem, pa naj bo to zgolj sprehod ali pa bolj športno udejstvovanje. Reka Unica je zaradi polja, po katerem teče, zelo primerna in prijaubljena destinacija za ribolov, poleti se lahko v njej osvežite, v času poplav pa po njej zapeljete tudi s čolnom.

Na južnem robu Planinskega polja se v neposredni bližini Ravbarjevega stolpa nahaja eden največjih biserov slovenskega podzemlja – **Planinska jama**. Največja slovenska vodna jama slovi po izjemni biotski raznovrstnosti ter edinstvenem podzemnem sotočju reke Pivke in potoka Rak, ki je največje sotočje podzemnih vodotokov v Evropi.

*The Planina Polje is a classic example of a karst polje and is the last one in the Ljubljanica River basin. The Unica River, which emerges from the **Planina Cave**, makes its way across this plain. If you visit it after heavy rains, you will witness a beautiful scene of the flooded plain as it turns into a lake. The Planina Polje is the perfect place for those who enjoy the outdoors, be it only a short walk or a serious sporting activity. The Unica River is suitable and very popular for fishing, it can be used to cool down in the summer, and you can also travel on it by boat during the floods. At the southern edge of the Planina Polje, near the Ravbar Tower, you will find the **Planina Cave** – one of the biggest pearls of the Slovene underground. This Slovenia's largest water cave boasts remarkable biodiversity and is known for its unique underwater confluence of the Pivka River and the Rak Stream, which represents the biggest confluence of underwater streams in Europe.*

Skulptura zmaja iz Postojnske jame in pastirčka Jakoba

Sculpture of the dragon from Postojna Cave and Jacob the shepherd boy

Na vhodu v vas Šmihel pod Nanosom vas pozdravi zanimiva skulptura zmaja in pastirčka. Po legendi je hudobnega zmaja v Postojnski jami namreč premagal prav pogumni pastirček Jakob iz Šmihela pod Nanosom. V znak zahvale so mu domačini izdelali torbi iz zmajeve kože, nato pa še sebi in vsem, ki so tiste dni prišli naokrog. Od takrat Postojnčane imenujemo tudi torbarji.

At the entrance to the village of Šmihel pod Nanosom, you can see an interesting sculpture of a dragon and a shepherd boy. According to the legend, the evil dragon from Postojna Cave was defeated by a brave shepherd boy called Jacob from Šmihel pod Nanosom. To thank him, the locals fashioned him a bag out of dragon skin and then made bags for themselves and for all the visitors who came to the village. Since then, the people from Postojna have been called 'bag makers'.

Nanos / *Nanos*

Že ob prihodu v Postojno lahko v daljavi zagledate Nanos, veliko kraško planoto, ki ločuje osrednji del Slovenije od Primorja. Njegov najvišji vrh je Suhi vrh (1313 m). Planota je kot pohodniška točka dostopna tudi za družine z majhnimi otroki. Od vrste planinskih poti, ki vodijo na njegov vrh, je najbolj priljubljena tista, ki se prične v Razdrtem. Nanos predstavlja priljubljeno točko za kolesarje. Spoznavanje planote s kolesom je primerno za ljudi z boljšo kondicijsko pripravljenostjo. Tik pod Pleše (najbolj izrazitim vrhom Nanosa) se nahaja **Vojkova koča**. Ta obiskovalcem nudi možnost okrepčila in prenočitve.

*On entering Postojna, you will notice Nanos, a great karst plateau that separates central Slovenia from the coastal region. Its highest point is Suhi vrh ('Dry Peak') at 1,313 metres. As a hiking destination, the plateau is also accessible to families with young children. The most popular of the several routes leading to the summit is the one that starts in Razdrto. Nanos is also popular among cyclists. Exploring the plateau by bike is suitable for people with better physical fitness. **Vojko Hut (Vojkova koča)** is located just below Pleša (the most prominent summit on the plateau) and offers food and beverage and even overnight accommodation.*

Koča Mladika na Pečni rebri / *Mladika Hut on Pečna reber* 7

Koča Mladika velja za prijetno razgledno in izletniško točko, stoji pa na južnem pobočju, malo pod vrhom Pečne rebri. Z nje se razteza čudovit razgled na Postojno in njeno širšo okolico. V koči se lahko osvežite s pijačo. Dostop do nje je mogoč z avtomobilom, s kolesom ali peš. Sprehod iz Postojne do koče traja približno 30 minut.

The Mladika Hut is a pleasant excursion destination offering fine views. It stands on the southern slope, just below the top of Pečna reber. From here, you can enjoy a good view of Postojna and the surrounding area. You can stop at the hut for a refreshing drink. Access is possible by car, by bike or on foot. The walk from Postojna up to the hut takes approximately 30 minutes.

Kozolec toplar pri Belskem / *Toplar double hayrack near Belsko*

V bližini vasi Belsko stoji dragocen spomenik ljudskega stavbarstva: Slovenski kozolec-toplar iz leta 1883. Kozolec je danes razstavni prostor etnološke zbirke orodja, ki so ga nekoč uporabljali na polju, v gozdu ali pri hišnih opravilih. Ob kozolcu poteka t.i. **Jamborna cesta**, po kateri so nekoč v Trst, Benetke in na Reko vozili hrastove jambore za izgradnjo ladij.

*In the vicinity of the village of Belsko stands a precious monument of folk architecture: A Slovenian double hayrack – toplar – from 1883. Today, the hayrack serves as an exhibition area for an ethnological collection of tools used by our ancestors for work in the field, forest or for household chores. The hayrack stands along the so-called **Mast Route**, which was used to transport oak masts for shipbuilding to Trieste, Venice and Rijeka.*

GOSTINSKA IN PRENOČITVENA PONUDBA PRILAGOJENA KOLESARJEM / DINING AND ACCOMODATION TAILORED TO BIKERS

Youth Hostel Proteus* 1
Tržaška cesta 36, Postojna 6230
T: +386 (0)5 850 10 20, E: recepcija.sgls@guest.arnes.si

Ponudba prilagojena kolesarjem: izposoja koles, kolesarnica, osnovno orodje za popravilo, možnost zaklepanja koles, servisni kotiček, možnost pranja in sušenja koles, oblačil in čevljev, zagotovljen kol. vodnik, kolesarski zajtrk, lunch paket, prenočitveni paketi za kolesarje
Services tailored to bikers: *bike rental, bike storage, basic tools for repairs, bike locks, service area, option to clean and dry your bikes, clothing and shoes, bike tour guide, biker's breakfast, packed lunch, overnight packages for bikers*
Alternativna ponudba: ogled čebelnjака, lokostrelstvo, streljanje z zračno puško
Other activities: *beehouse tour, archery, air rifle shooting*

Hostel Eagle's nest 2
Tržaška cesta 9, 6230 Postojna
T: +386 (0)41 852 633, E: hostelog@gmail.com

Ponudba prilagojena kolesarjem: izposoja koles, kolesarnica, osnovno orodje za popravilo, možnost zaklepanja koles, servisni kotiček, možnost pranja in sušenja oblačil in čevljev, kolesarski zajtrk, prenočitveni paketi za kolesarje
Bicycle friendly offer: *bicycle rental and storage, basic repair tools, bicycle lock, service area, clothes and shoes washing and drying facility, cycling breakfast, cycling overnight packages*

Restavracija in kavarna Bar-Bor 3
Tržaška cesta 2, 6230 Postojna
T: +386 (0)5 726 42 30, E: barbor@siol.net

Ponudba prilagojena kolesarjem: kolesarski zajtrk/večerja, energijski napitki za kolesarje
Services tailored to bikers: *biker's breakfast/dinner, energy drinks for bikers*

Hotel Kras Postojna** 4
Tržaška cesta 1, 6230 Postojna
T: +386 (0)5 700 23 00, E: info@hotelkras.si

Ponudba prilagojena kolesarjem: izposoja koles, kolesarnica, polnjenje el. koles, kolesarski zajtrk, servisni kotiček, lunch paket, prenočitveni paketi za kolesarje
Services tailored to bikers: *bike rental, bike storage, e-bike charging, biker's breakfast, service area, packed lunch, overnight packages for bikers*

Hotel Center*** 5
Kolodvorska cesta 1, 6230 Postojna
T: +386 (0)81 617 131, E: booking@hotel-center.eu

Ponudba prilagojena kolesarjem: izposoja koles, kolesarnica, osnovno orodje za popravilo koles, možnost pranja in sušenja koles, oblačil in čevljev, kolesarski zajtrk, prenočitveni paketi za kolesarje
Services tailored to bikers: *bike rental, bike storage, basic tools for repairs, option to clean and dry your bikes, clothing and shoes, biker's breakfast, overnight packages for bikers*
Alternativna ponudba: savna
Other activities: *sauna*

Smrekarjeva domačija 6
Grobišče 11, 6258 Prestranek
T: +386 (0)31 632 550, E: info@smrekarjeva-domacija.si

Ponudba prilagojena kolesarjem: izposoja koles, kolesarnica, možnost pranja koles in oblačil, osnovno orodje za popravilo koles, kolesarski zajtrk/večerja (predhodna rezervacije), hišna specialiteta: oslovski golaž
Services tailored to bikers: *bike rental, bike storage, option to clean and dry your bikes and clothing, basic tools for repairs, biker's breakfast/dinner (booking in advance), house specialty: donkey goulash*

Bolk Bar 7
Hrenovice 41, 6230 Postojna
T: +386 (0)40 618 386, E: tadej.smrdel@gmail.com

Ponudba prilagojena kolesarjem: energijski napitki za kolesarje
Services tailored to bikers: *energy drinks for bikers*
Alternativna ponudba: ogled čebelnjака
Other activities: *beehouse tour*

Grad Prestranek 8
Na Gradu 1, 6258 Prestranek
T: +386 (0)51 311 211, E: info@gradprestranek.si

Ponudba prilagojena kolesarjem: kolesarski zajtrk, lunch paket, ponudba ekološko pridelanih jedi, kolesarski vikend paket
Services tailored to bikers: *biker's breakfast, packed lunch, selection of organic dishes, biker's weekend package*
Alternativna ponudba: šotorjenje, ind./terensko jahanje, voden ogled posestva, igre brez meja, družinski paket
Other activities: *camping, indoor/outdoor riding, guided tour of the estate, games without frontiers, family package*

EkoTurizem Hudičevec 9
Razdrto 1, 6225 Hruševje
T: +386 (0)31 390 203, E: info@hudicevec.si

Ponudba prilagojena kolesarjem: izposoja koles, kolesarnica, servisni kotiček, možnost pranja in sušenja koles, oblačil in čevljev, kolesarski zajtrk, lunch paket
Services tailored to bikers: *bike rental, bike storage, service area, option to clean and dry your bikes, clothing and shoes, biker's breakfast, packed lunch*
Alternativna ponudba: savna, ogled živali na kmetiji, degustacija hišnih mesnin, zunanje rekreacijske površine, možnosti sprehoda v okolici kmetije
Other activities: *sauna, tour the farm and see the animals, tasting of home-made meat products, outdoor recreational areas, walks near the farm*

Penzion & kamp Mirjam 10
Razdrto 19, 6225 Hruševje
T: +386 (0)41 684 988 , E: mirjam.pavlin@mirjam.si

Ponudba prilagojena kolesarjem: izposoja koles, kolesarski zajtrk, ponudba lokalnih jedi (enolončnica + štrukelj od none), lunch paket, prenočitveni paketi za kolesarje, kolesarnica
Services tailored to bikers: *bike rental, biker's breakfast, selection of local dishes (stews + grandma's štrukelj), packed lunch, overnight packages for bikers, bike storage*
Alternativna ponudba: savna, masaža (predhodne rezervacije), jacuzzi, fitnes, možnost kampiranja
Other activities: *sauna, massage (booking in advance), jacuzzi, fitness, camping option*

Vojkova koča na Nanosu 11
Nanos 11, 5271 Vipava
T: +386 (0)5 983 86 85, E: vojkovakoca@gmail.com

Ponudba prilagojena kolesarjem: kolesarnica, polnjenje el. koles, osnovno orodje za popravilo koles, kolesarski zajtrk/večerja, lunch paket, domač izotonični napitek, hišna specialiteta: grajska sladica
Services tailored to bikers: *bike storage, e-bike charging, basic tools for repairs, biker's breakfast/dinner, packed lunch, home-made isotonic drink, house specialty: castle dessert*
Alternativna ponudba: pohodništvo
Other activities: *hiking*

Lipizzaner Lodge 12
Landol 17, 6230 Postojna
T: +386 (0)5 620 34 43, E: info@lipizzanerlodge.com

Ponudba prilagojena kolesarjem: izposoja koles, kolesarnica, možnost zaklepanja in izposoje osnovnega orodja, možnost sušenja oblačil in čevljev, prenočitveni paketi za kolesarje
Services tailored to bikers: *bike rental, bike storage, bike locks and basic tools for repairs, option to clean and dry your clothing and shoes, overnight packages for bikers*
Alternativna ponudba: masaža, savna, jahanje konj
Other activities: *massage, sauna, horse riding*

Predjamska Gostilnica – Predjamka 13
Predjama 3, 6230 Postojna
T: +386 (0)40 758 772, E: anica.zenko@gmail.com

Gostinska ponudba prilagojena kolesarjem: 20 % popusta na spodnje tri jedi - kolesarski golaž, štrudelj, polnoznrnate palačinke
Dining for bikers: *20 % discount for the following three dishes - biker's goulash, strudel, wholegrain crepes*

SERVIS KOLES / BIKE SERVICE

Čeho bike 14
Tržaška cesta 23, 6230 Postojna
T: +386 (0)40 169 401, E: ceho.bike@studioproteus.si

Ponudba prilagojena kolesarjem: izposoja koles, servis koles, prodaja rezervnih delov
Services tailored to bikers: *bike rental, bike service, spare parts shop*

VODENE KOLESARSKE TURE / GUIDED BIKE TOURS

Tomaž Penko s.p. I BIKE SLOVENIA I
Ulica 25. maja 21, 6258 Prestranek
W: www.bikeslovenia.si
T: +386 (0)41 208 387, E: info@bikeslovenia.si

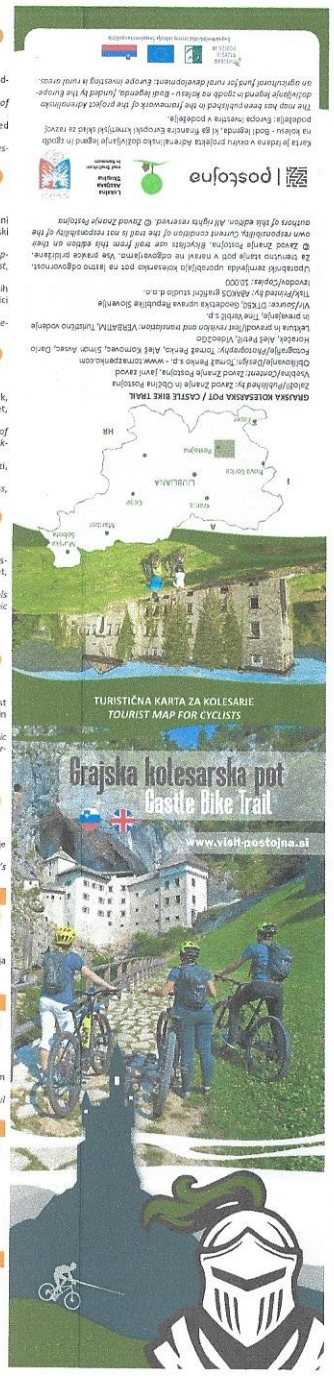
Ponudba prilagojena kolesarjem: vodene kolesarske ture z licenciranim turnokolesarskim vodnikom in lokalnim turističnim vodnikom.
Services tailored to bikers: *Guided bike tours with a licensed MTB/trail bike guide and local tour guide.*

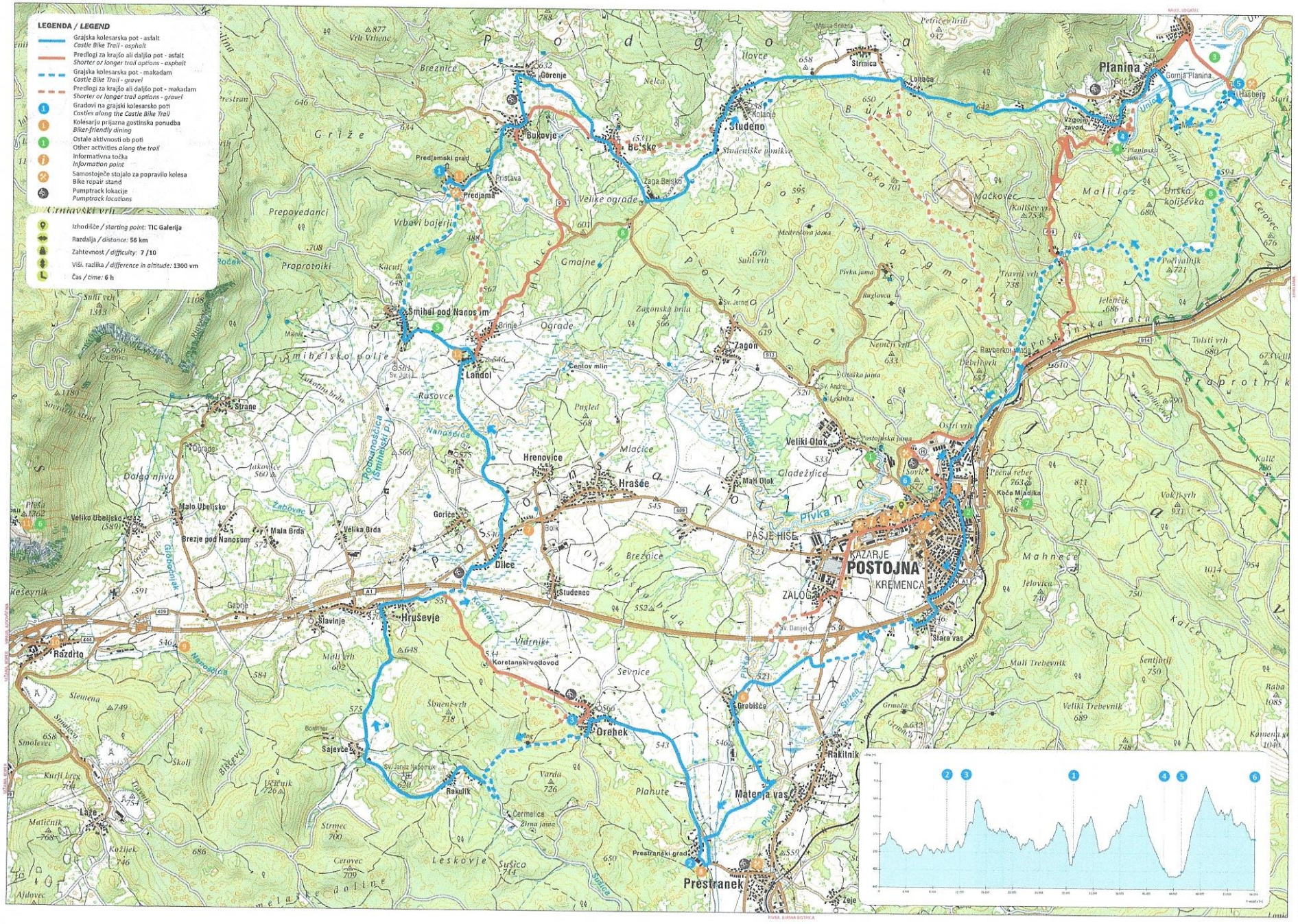
TURISTIČNE INFORMACIJE / TOURIST INFORMATION

TIC Galerija
Trg padlih borcev 5 , 6230 Postojna
M: +386 (0)40 122 318
E: ticgalerija@zavod-znanje.si

TIC Postojna
Tržaška cesta 59a, 6230 Postojna
M: +386 (0)64 179 972
E: tic.postojna.info@zavod-znanje.si

VEČ NA / MORE AT


GRAJSKA KOLESARSKA POT / CASTLE BIKE TRAIL
Založba/Published by: Javni zavod Postojna, Javni zavod Vodenje/Director: Zavod Znanje Postojna, Javni zavod Fotografije/Photography: Tomaž Penko, Aleš Kosmač, Simon Aksec, Dario Rokavec, Aleš Pretnar, Vladimir Vidmar, Arhiv TIC Postojna
Oblikovanje/Design: Tomaž Penko s.p. - www.tomazpenko.com
Tisk/Printed by: ABACUS grafični studio d.o.o.
Izvodov/Copies: 10.000
Uporabniki smrekovih uporabljajo kolesarske ture na lastno odgovornost. Za tematske poti pod vrhnjo ne odgovarjamo. Vse pravice pridržane. © Zavod Znanje Postojna. Kolesarjem se med tem ne odgovarja za morebitne poškodbe. Current condition of the trail is not responsibility of the owners of all the edges. All rights reserved. © Zavod Znanje Postojna
Kolesarska turistična karta Adriatic Cycling Region in izdelki Kmetijski zavod Postojna
Karta izdana v okviru projekta Adriatic Cycling Region in izdelki Kmetijski zavod Postojna
Izdana v okviru projekta Adriatic Cycling Region in izdelki Kmetijski zavod Postojna
Izdano


LEGENDA / LEGEND
Grajska kolesarska pot - asfalt
Castle Bike Trail - asphalt
Predlogi za krajšo ali daljšo pot - asfalt
Shorter or longer trail options - asphalt
Grajska kolesarska pot - makadam
Castle Bike Trail - gravel
Predlogi za krajšo ali daljšo pot - makadam
Shorter or longer trail options - gravel
Gradovi na grajski kolesarsko poti
Castles along the Castle Bike Trail
Kolesarju prijazna gostinska ponudba
Biker-friendly dining
Ostale aktivnosti ob poti
Other activities along the trail
Informativna točka
Information point
Samostoječe stojalo za popravilo kolesa
Bike repair stand
Pumptrack lokacije
Pumptrack locations
Izhodišče / starting point: TIC Galerija
Razdalja / distance: 56 km
Zahtevnost / difficulty: 7 /10
Viš. razlika / difference in altitude: 1300 vm
Čas / time: 6 h
Predjamski grad
Predjama
Bukovje
Belsko
Studeno
Lokaca
Strmica
Planina
Gorenje
Smihel pod Nanos im
Landol
Strane
Hrenovice
Hrašče
Veliki Otok
Mali Otok
Veliko Ubeljsko
Mala Ubeljsko
Brezje pod Nanosom
Mala Brda
Velika Brda
Goriče
Dilce
Studenec
Hruševje
Slavinje
Razdrto
Koretanski vodovod
Orehek
Sajevče
Rakulik
Grobišče
Rakitnik
Matenja vas
Prestranek
Prestranski grad
Stara vas
KAZARJE
POSTOJNA
KREMENCA
ZALOG
PASJE HIŠE
Pivka
Nanoščica
Poznanstvica (Smihelski D.)
Hasberg
Gornja Planina
Vzgojni zavod
Zagon
Zaga Belsko
Velike ograde
Vrbovi bajerji
Prepovedanci
Praprotniki
Gmajne
Ograde
Rusovce
Mlačice
Gladežvice
Osrti vrh
Mačkovec
Mali laz
Tolsti vrh
Kalič
Mahneče
Kaile
Veliki Trebevnik
Mali Trebevnik
Sevnice
Vidrnik
Planute
Leskovje
Slemena
Smolevec
Skolj
Bikčevci
Kurji brex
Matičnik
Laže
Kožljek
Cerovec
Strmec
Cermelica
Zima jama
Varda
Sv. Janez Vaščanski
Sv. Janez
Sv. Jernej
Sv. Andrej
Sv. Danijel
Sv. Brikci
Sv. Jurij
Centov mlin
Medvedova jama
Pivka jama
Postojnska jama
Postojnska vrata
Rayberkov mlin
Rupnikova jama
Ruglovca
Zakonska brila
Jelenček
Travnik
Podvalnik
Debelivrh
Nemčji vrh
Pečnik reber
Koča Mladika
Vokljs vrh
Jelovica
Grmača
Grobišče
Zeje
Petričev hrib
Mala Snežna
Nelca
Hlovce
Kolanje
Studeniške jamikve
Bukovje
Predjama
Pristava
Kačuti
Brinje
Jakonče
Jakonče brda
Dolga njiva
Žabovec
Gačnik
Gabrje
Bolk
Bolčnik
Koretan
Srtan
Pivka
Nanoščica
Slemena
Smolevec
Skolj
Bikčevci
Kurji brex
Matičnik
Laže
Kožljek
Cerovec
Strmec
Leskovje
Sušica
Sušica
Ajdovec
Melaške doline
Lanišče
Kalič
Kaile
Raba
Kamenja
Veliki Trebevnik
Mali Trebevnik
Mahneče
Jelovica
Vokljs vrh
Tolsti vrh
Podvalnik
Travnik
Jelenček
Debelivrh
Nemčji vrh
Pečnik reber
Koča Mladika
Osrti vrh
Gladežvice
Mlačice
Rusovce
Ograde
Zagon
Zaga Belsko
Velike ograde
Vrbovi bajerji
Prepovedanci
Praprotniki
Gmajne
Smihelsko polje
Smihelski D.
Poznanstvica
Nanoščica
Pivka
Strmica
Lokaca
Planina
Gorenje
Belsko
Studeno
Bukovje
Predjama